

Manfred R. Kueng

Chronique du vol à voile

L'Histoire du vol à voile suisse

2016

18e siècle jusqu'à 2012 voir le livre

«Chronique du vol à voile – L'Histoire du vol à voile Suisse»

Le livre peut être commandé en allemand (ISBN 978-3-905531-07-7) et en français (ISBN 978-3-905531-08-4) chez l'auteur

Layout: Peter Diggelmann, en s'appuyant sur le graphisme la mise en page du livre

© Manfred R. Kueng et Association des vétérans du vol à voile de l'AéCS

Pour toute contribution ou commentaire s'adresser à l'auteur: kuengmr@web.de

Sources:

AeroRevue 2+7/8+11/2016, 2/2017
 News sous www.segelflug.ch
 Rapport sur la politique aéronautique de la Suisse 2004
 Rapport 2016 sur la politique aéronautique de la Suisse
 Segelflug-Bulletin ONLINE

propres expériences

Abréviations et définitions:

AéCS	Aéro-Club de Suisse
AESA	Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne
AVVV	Association des Vétérans du Vol à Voile
CFI	Chief Flight Instructor
CNVV	Concours national de vol à voile
EASA	European Air Safety Agency
FSVV	Fédération suisse de vol à voile
GVV	Groupe de vol à voile
OFAC	Office fédéral de l'aviation civile
OLC	On-line Contest
SAGA	Swiss Aerobatic Gliding Association
SG	Segelfluggruppe (Groupe de vol à voile)
VFR	Visual Flight Rules (Sichtflugregeln)
VVM	Vétérans Vol Moteur

Championnats suisses de vol à voile

CS Juniors	Birrfeld	14.-16.5./21.-22.5.2016
Champion suisse juniors 2016:	Mike Hürlimann	

Distance:	Schänis	2. - 9.7.2016
Champions suisses 2016		
classe 15 m:	Fridolin Hauser	
classe Club:	David Leemann	
classe Standard:	Tizian Steiger	
classe 18m:	Rolf Friedli	
classe Ouverte:	Markus von der Crone	
classe bi-places:	Rainer Cronjäger	

Voltige:	pas de championnat suisse 2016 mise en oeuvre tous les deux ans
-----------------	--

Prix d'encouragement de l'AVVV**Prix d'encouragement pour juniors**

1.	Davide Giovanelli	GVV Ticino
2.	Tizian Steiger	SG Lägern
3.	David Leemann	Les Martinets Bex

Prix de stimulation

Jonas Langenegger	SG Cumulus
-------------------	------------

Prix d'encouragement pour dames

Barbara Muntwyler	SG Biel
-------------------	---------

Les événements les plus importants

1er janvier. À l'OFAC, Christian Hegner remplace Peter Müller au poste de directeur, qui a pris sa retraite fin 2015. Hegner était depuis 2005 directeur adjoint de l'Office et chef de la division Sécurité technique.

29 janvier. Fin de la phase de consultation sur le concept éolien de l'Office fédéral du développement territorial (ARE), qui soulève de nombreuses questions quant à la réalisation éventuelle d'installations éoliennes en Suisse. Dans sa prise de position du 22 janvier, l'AéCS d'une part, ainsi qu'Economiesuisse, l'organisation faitière de l'économie suisse, rejettent la stratégie énergétique 2050 dans son ensemble et d'autre part le concept de l'énergie éolienne en particulier. Les conséquences écologiques et économiques de la mise en œuvre ne seraient justifiables ni pour les fournisseurs d'énergie, ni pour l'aviation légère (espace aérien, contrôle du trafic aérien). Les procédures d'approche et de départ ainsi que les circuits d'aérodrome aux aérodromes civils et militaires seraient directement touchés, tout comme les atterrissages normaux à l'extérieur de planeurs et de ballons, ainsi que les atterrissages en cas de panne à proximité des aérodromes existants. L'AéCS voit des problèmes majeurs dans la propagation de l'énergie éolienne pour les systèmes radar civils et militaires. Skyguide dispose dans toute la Suisse de diverses infrastructures techniques indispensables au contrôle et à la sécurité du trafic aérien. Les centrales éoliennes peuvent réfléchir, dévier, falsifier ou bloquer les signaux électromagnétiques des systèmes de contrôle du trafic aérien. La hauteur théorique totale d'une éolienne atteint environ 200 mètres (600 pieds) et pénètre donc massivement dans l'espace aérien libre GOLF avec une limite supérieure de 1000 pieds. La planification et l'implantation prévues d'éoliennes individuelles ou de parcs éoliens entiers dans des régions densément peuplées, mais aussi et surtout peu peuplées de Suisse, dans des régions aviatiquement exposées, compromettent la sécurité aérienne et le développement de l'aviation générale et contribuent de manière irresponsable à une réduction de la sécurité de vol volontairement acceptée.

24 février. Compte tenu de l'évolution importante de l'environnement, le Conseil fédéral présente un nouveau rapport sur la politique aéronautique après 2004 (Lupo 2016). Le premier rapport a été rédigé à la suite de la crise de Swissair et d'accidents graves. Le nouveau rapport ne rompt pas avec l'ancienne politique aérienne, mais montre comment elle doit être développée dans un contexte de mobilité croissante, de l'émergence de nouvelles compagnies aérienne et de progrès technologiques. Le vol à voile est à peine mentionné. Positif : la critique envers le Lupo 2004 de l'époque a été partiellement entendue. L'aviation générale est désormais considérée comme faisant partie intégrante de l'aviation, ce qui est nettement mieux que dans le premier rapport. Au lieu «d'aviation de loisir», on parle désormais «des autres activités de l'aviation générale» et l'on peut constater avec satisfaction que celle-ci n'est plus explicitement écartée comme d'importance secondaire «ayant politiquement peu de poids face au trafic aérien international, national, d'affaires et de travail». Le nouveau rapport dit clairement: «Les autres activités de l'aviation générale représentent un socle inamovible du système suisse du transport aérien. Le cadre général favorable régissant l'exercice de ces activités devrait être essentiellement maintenu». En effet, plus de la moitié des mouvements aériens effectués en Suisse relèvent de l'aviation générale. Selon le rapport, cela inclut également les planeurs, les ballons et les deltaplanes (parapentes et deltas). Il comprend également l'ensemble de la structure de formation. Etant donné que l'aviation générale en Suisse n'augmente pas globalement et que les matériaux utilisés tendent à devenir plus silencieux, on s'attend à ce que les émissions sonores diminuent à l'avenir. Ceux-ci sont moins bien acceptés par la population en ce qui concerne l'aviation générale que dans les autres secteurs. Le problème du niveau élevé de réglementation est reconnu. L'AESA cherche des moyens de maintenir ces efforts à un faible niveau. Le souhait de ne pas restreindre davantage l'espace aérien pour le trafic VFR est également noté.

(<https://www.admin.ch/opc/fr/federal-gazette/2016/1675.pdf>)

5 mars. Assemblée générale de la FSVV à Olten. La simplification espérée de l'espace aérien zurichois restera un problème pour encore longtemps. Surtout pour les places de Winterthur et d'Amlikon il faut s'attendre à de fortes restrictions, et de Birrfeld le départ vers la Forêt Noire sera rendu plus difficile. Aucune décision n'a encore été prise. Xaver Mäder, Edi Inäbnit et Philippe Kuchler démissionnent du Comité. Xaver «Xappi» Mäder faisait partie du Comité depuis 1999 en tant que chef de l'école de pilotage FSVV et président depuis 2011. Marc Inäbnit du SG Berne est élu comme nouveau président. Edi Inäbnit a fait partie du Comité de la FSVV depuis 1989 et était responsable du bureau des sports (règlements, compétitions, CNVV, OLC) et du bureau de l'espace aérien de Berne. La recherche d'un successeur pour ces fonctions est toujours en cours. Philippe «PIK» Kuchler a été responsable de la voltige aérienne au sein du Comité de la FSVV depuis 2011. Christoph Meier est élu comme son successeur. Xappi Mäder et Edi Inäbnit sont nommés membres d'honneur.



*membre d'honneur
Xaver (Xappi) Mäder*



*membre d'honneur Edi
Inäbnit*



*Marc Inäbnit, neuer
Präsident des SFVS*

14 au 16 et 21/22 mai. Championnats juniors suisses et championnats régionaux de vol à voile à Birrfeld, organisés par le SG Birrfeld. En raison de la météo, il n'y a que trois épreuves et encore moins de classements. Mike Hürlimann devient champion suisse junior, suivi de Tizian Steiger et Simon Gantner. Peter Keller dans la classe 18m/ouverte, Barbara Muntwyler dans la classe mixte/15m et Hans Siegrist dans la classe standard gagnent le championnat régional.



2 juin. Assemblée générale des Vétérans du vol à voile, pour la première fois depuis la fondation de l'association au Musée Ju-Air/Flieger Flab (aviation DCA) à Dübendorf. Grâce à des visites guidées organisées spécialement pour eux, les participants et participantes ont l'occasion de se remémorer l'histoire plus que centenaire de l'aérodrome et d'apprendre plus sur la Ju-Air datant de 1978 et le Flieger Flab Museum.

◀ *Les deux présidents: Ueli Aeschlimann, VVM (à gauche) und Manfred Kueng, AVVV (à droite)
(photo: Peter Thut)*

Repas de midi des Vétérans du vol à voile et leurs invités au Flüggerstübli (photo: Peter Thut)



2 au 10 juillet. Championnat suisse de vol à voile de distance à Schänis, organisé par le SG Schänis. Participation : Classe Club 7, Classe mixte 10, Classe 18m 11 et Classe ouverte 9 concurrents. 7-8 jours de compétition. Le championnat a rempli la devise initialement définie «le championnat sympathique» à tous les niveaux.

10 au 12 septembre. Voyage extraordinaire des Vétérans du vol à voile au Hahnweide Oldtimer Fliegertreffen, manifestation déjà connue de certains, pour d'autres une découverte complètement nouvelle. Combiné avec une visite chez Schempp-Hirth à Kirchheim unter Teck, le voyage est une pleine réussite pour les 29 participants et participantes.

▶
Le Hahnweide avec l'espace d'exposition et la piste. Au premier plan Toni Moser
(photo: Manfred Kueng)



▲
Le parking principal regorge d'avions anciens
(photo: Lilly Grundbacher)

La scène de vol à voile de l'autre côté de la piste
▶
(photo: Lina Bregg)



Markus Ritzi en discussion avec Lilly Grundbacher et Siegmund «Sieger» Maier, notre homme de contact dans l'organisation du Hahnweide Oldtimer-Fliegertreffen
▶
(photo Lina Bregg)



►
La Suisse est bien représentée. Ici Edi Inäbnit avec son épouse Eva devant son «Fieseler Storch trois quarts», une des attractions sur la place
(photo: Lilly Grundbacher)



Bien sûr, le Minimoa (Schempp-Hirth Gö 3) ne doit pas manquer à la rencontre des oldtimers sur le Hahnweide
(photo: Manfred Kueng)



Le D-8184 est un Gö 4 III, numéro de série 409, construit en 1952 chez Wolf Hirth à Nabern/Teck et livré à Hildesheim, Basse-Saxe, le 31 mai de la même année. (Information de Peter F. Seliger, Stuttgart)
(photo: Manfred Kueng) ►



Le D-8926 est un Schempp-Hirth Gö 1 «Wolf», construit encore à Göppingen en 1937 et directement livré en Afrique du Sud. De là l'association «Fliegendes Museum Hahnweide» (musée volant Hahnweide) l'a reçu comme cadeau grâce à des sponsors généreux en Afrique du Sud et en Angleterre et a remis le planeur en état de vol en consacrant beaucoup d'heures d'atelier dans la restauration. (Information de Peter F. Seliger, Stuttgart)
(photo: Manfred Kueng) ►





◀
Tilo Holighaus, directeur général de Schempp-Hirth Flugzeugbau GmbH, souhaite la bienvenue aux Vétérans
(photo: Herbert «Herbie» Odermatt)

▶
Du travail de précision galant chez Schempp-Hirth
(photo: Herbert «Herbie» Odermatt)



15 septembre. 99 vétérans et vétérans se retrouvent à Schaffhouse pour la traditionnelle sortie d'automne, cette fois pour un circuit sur le Rhin avec le bateau à moteur «Stein am Rhein» vers l'Untersee et retour.

(https://segelflugveteranen.ch/wp-content/uploads/2018/02/veteranen_auf_dem_rhein.pdf)



▲
Manfred Kueng, président des Vétérans du Vol à Voile, fait la promotion de leur association et présente son livre «Chronique du vol à voile – L'Histoire du vol à voile suisse».
(photos: Archives Urs Schildknecht, GVV Zürich)

26 novembre. Plus de 220 pilotes de planeurs ainsi que de nombreux invités se retrouvent à la «Landsgemeinde annuelle», la conférence du vol à voile, organisée de manière impeccable au Volkshaus Zurich par le SG Zurich et dirigée par Köbi Möri, président du CO. En plus des informations habituelles du Comité de la FSVV et les distinctions pour les performances sportives accomplies en vol à voile, l'exposition traditionnelle et les présentations intéressantes ne sont pas négligées. L'exposition de planeurs sur la Helvetiaplatz s'avère être une attraction efficace pour la foule.

Köbi Möri parlera de la «publicité nationale pour le vol à voile» et le Dr. Felix Blumer de Météo Suisse donnera un aperçu de la complexité des modèles météorologiques et de leurs origines.

Tizian Steiger présente l'équipe nationale junior actuelle et passe en revue la dernière saison de vol. Mario Straub parle du Championnat du Monde Junior 2015 à Narromine, Australie.

Urban Mäder, co-fondateur de FLARM, parle des drones dans l'espace aérien et de l'importance de la station au sol FLARM pour avertir les utilisateurs de l'espace aérien dans les zones de parachutages et d'aérodromes pour modèles réduits.

Bert Schmelzer, champion du monde en 2015 dans la classe standard, estime que le vol à voile reste le plus beau sport malgré des pronostics sombres.



L'exposition de planeurs sur la Helvetiaplatz le jour de la conférence du vol à voile est accueillie avec grand intérêt par le public.

(Foto: Archiv Urs Schildknecht, SG Zürich)



Willy Ritschard

14 décembre. À Weinfelden, Willy Ritschard meurt subitement à l'âge de 75 ans d'une insuffisance cardiaque. Willy Ritschard, membre de longue date du comité du SG Cumulus et cofondateur de l'aérodrome d'Amlikon, était une figure bien connue dans le monde aéronautique suisse, d'abord comme préposé au vol à voile et aux modèles réduits au secrétariat central de l'AéCS, puis de 1977 à 1999 comme inspecteur d'aviation civile auprès de l'Office fédéral de l'air, aujourd'hui l'OFAC, où il était formateur d'instructeurs de vol à voile et à moteur, ainsi qu'expert pour les examens. Sa carrière a commencé au début des années 1960 comme élève de vol à voile à l'aérodrome Allmend Frauenfeld. En 1967, il est devenu moniteur de vol à voile. Pilote professionnel sur monomoteurs et multimoteurs, il a également été chef moniteur (CFI) et directeur de l'école de pilotage d'Altenrhein de 2001 à 2006 et directeur du centre de vol alpin à Samedan, Alpines Flugzentrum Samedan Swiss Jet AG. Willy était aussi membre du Club svuol a vela Muottas, de Samedan et de l'Association des Vétérans du Vol à Voile.

17 décembre. Valentin Mäder (GGVVM - Groupe genevois de vol à voile de Montricher) réussit en classe ouverte sur Antares 23E depuis Kiripotib, Namibie, après un départ électrique autonome en 9 heures et 19 minutes avec une vitesse moyenne de 139,6 km/h un nouveau record continental africain de distance sur jusqu'à 3 points de virage de 1300,6 km. La vitesse moyenne sur la distance totale de 1412 km atteint 150,6 km/h. 1300 km Diplôme AéCS n° 2.



Valentin Mäder après le vol record avec sa famille.

(photo: Archiv Valentin Mäder)

30 décembre. À Arlesheim, Fred Kormann meurt à l'âge de 74 ans après une longue maladie. Il disait sereinement «le châssis ne le porte plus». Avec Fred, les pilotes de planeur ont perdu un infatigable et généreux promoteur du vol à voile, en particulier de la voltige. Pendant de nombreuses années, il a été président du SG Roche, membre fondateur non seulement de la Flugplatzgenossenschaft Münster, mais aussi de la SAGA et juge national de voltige actif jusqu'en 2008. La promotion des jeunes pour la relève lui tenait également à cœur.

Fred Kormann comme juge de voltige



https://segelflugveteranen.ch/wp-content/uploads/2018/02/Nachruf_Fred_Kormann.pdf

